

Japanese Language and Literature

Journal of the American Association of Teachers of Japanese

jll.pitt.edu | Vol. 53 | Number 2 | October 2019 | DOI 10.5195/jll.2019.107

ISSN 1536-7827 (print) 2326-4586 (online)

EDITORS

Anne E. Sokolsky
Ohio Wesleyan University
Literature

Hiroshi Nara
University of Pittsburgh
Coordinating Editor

Suwako Watanabe
Portland State University
Pedagogy Book Reviews

Sachiko Matsunaga
California State University,
Los Angeles
Language and Linguistics

Janice Brown
University of Colorado,
Boulder
Other Book Reviews

EDITORIAL ADVISORY BOARD

Van Gessell
Brigham Young University

Amy Heinrich
Columbia University

Seiichi Makino
Princeton University

Senko Maynard
Rutgers University

Naomi McGloin
University of Wisconsin,
Madison

Mari Noda
Ohio State University

**Laurel Rasplica
Rodd**
University of Colorado,
Boulder

Masayoshi Shibatani
Rice University

J. Marshall Unger
Ohio State University

AATJ OFFICERS

Junko Mori
President
University of Wisconsin

Shingo Satsutani
Vice-President
College of DuPage

Ann Jordan
President-Elect
Los Gatos High School
San Jose, CA (J-LEAP)

Suwako Watanabe
Immediate Past President
Portland State University

AMERICAN ASSOCIATION OF TEACHERS OF JAPANESE

Susan Schmidt

Executive Director

1725 Euclid Ave., E-330 • 366 UCB • Boulder, CO 80309-0366

aatj@aatj.org <http://www.aatj.org>

Cover design: Lynn Kawaratani, 2017

Japanese Language and Literature

Journal of the American Association of Teachers of Japanese

April 2020

Volume 54, Number 1

CONTENTS

Articles

- Poetics of Acculturation: Early Pure Land Buddhism and the Topography of the Periphery in Orikuchi Shinobu's *The Book of the Dead* **Ikuho Amano** 1
- Literature in Japanese (*Nihongo bungaku*): An Examination of the New Literary Topography by Plurilingual Writers from the 1990s **Angela Yiu** 37
- Adaptation as a Strategy for Participation: The *Chikusai* Storyworld in Early Modern Japanese Literature **Laura Moretti** 67
- Translation, Colonization, and the Fall of Utopia: The Qing Decline as Explained through Chinese Fiction **William C. Hedberg** 115

Reviews

- Mizue Sasaki—*Japanese Up Close—15 Lessons on Society and Culture in Japanese* **Naomi Geyer** 137
- Franz Prichard—*Residual Futures: The Urban Ecologies of Literary and Visual Media of 1960s and 1970s Japan*.. **Atsuko Sakaki** 142
- John R. Bentley—*An Anthology of Kokugaku Scholars: 1690–1868* **Clarence I-Zhuen Lee** 148
- Irmela Hijjiya-Kirschnereit—Joryū hōdan: Shōwa o ikita josei sakka-tachi **Noriko J. Horiguchi** 154

John Millen—*Japanese Kanji Power: A Workbook for Mastering Japanese Characters* **Karen Curtin** 159

Contributors 165